

Warszawa, dnia 17 lipca 1963r.

L.dz.470/63

Prezydium Rady Narodowej
w m.st. Warszawie
Wydział Kultury
w m i e j s c u

Dyrekcja ,Rady Zakładowa i Koło Spatif-u w Teatrze "Klasycznym" uprzejmie zawiadamiają o zamęcie urządzenia w I półroczu 1964r. jubileuszu 40 - lecia pracy artystycznej aktorki i reżyserki a/Teatru - ob. Ireny Grywińskiej.

Formę jubileuszu i jego dokładną datę ustalimy w terminie późniejszym.

Przedstawiając powyższe, uprzejmie prosimy o przyznanie jubilatce nagrody jubileuszowej oraz odznaczenia państwowego - Krzyża Kawalerskiego Orderu Odrodzenia Polski Ludowej / obecnie ob. Grywińska jest odznaczona tylko medalem X-lecia.

W załączeniu przesyłam sporządzony przez Ob. Grywińską wykaz jej miejsc pracy, ról i reżyserowanych sztuk.

1 załącznik

/-/ J. Anusiak
Stowarzyszenie
Polskich Artystów Teatru
i Filmu "ZASP"
Koło przy Teatrze Klasycznym
Warszawa
Pałac Kultury i Nauki

Dyrektor Teatru
/-/ J. Kaliszewski
/Jerzy Kaliszewski/

/-/ podpis nieczytelny
Związek Zawodowy Pracowników
Kultury i Sztuki
Rada Zakładowa
Teatru Klasycznego
Warszawa Pałac Kultury i Nauki

24.VII.63

/-/ podpis nieczytelny
Prezydium Rady Narodowej
w m.st. Warszawie
Wydział Kultury

Za zgodność:

1965
1923
=12

Z ról granych do 1939r wymienię tylko ważniejsze a mianowicie:

- 1/ Żona - Zazdrość - Arcybaszew
 - 2/ Maryla - Dziady - Mickiewicz
 - 3/ Feniksana - Książę Niezłomny - Słowacki
 - 4/ Amelia - Mazepa - Słowacki
 - 5/ Heta - Cjankali - Fryderyk Wolf
 - 6/ Dusza Świątka - Niebieski ptak - Maeterlinck
 - 7/ Monika - Sprawa Moniki - Morozowicz Szczepkowska
 - 8/ Hilda - Budowniczy Solness - Ibsen
 - 9/ Nora - Nora - Ibsen
 - 10/ Żona - Adwokat i róże - Szaniawski
 - 11/ Jrena - Ponad śnieg bielsza - Żeromski
 - 12/ Jrena - Uśmiech losu - Perzyński
 - 13/ Izabella - Ródzeństwo Thierry - Roger Martin du Gard
 - 14/ Dr. Anna Mathé - Matura - Fodor
 - 15/ Żona - Małżeństwo - Vassary
 - 16/ Klara - Sygnały - Szeldurg - Zarembina
 - 17/ Żona - Nieprzyjaciółka - Antoine
 - 18/ Birgit - Wróble gniazdo - Gobsch
 - 19/ Anna Karenina - Anna Karenina - w/g Tołstoja
 - 20/ Panna Bernburg - Dziewczęta w mułdurkach - Crista Winsloe
 - 21/ Żona - Kochankowie - Grubiński
 - 22/ Królowa Elżbieta - Elżbieta,
kobieta bez mężczyzny - Josset
 - ~~23/ rola główna - Jdieta - Dostojewski~~
 - 24/ Bonny - Artysci - Hopkins i Walترز
 - 25/ Macenas Bolbec - Mecenaz Bolbec Bera i Vernenille
i jego mąż
 - 26/ Egzotyczna Kuzynka - Egzotyczna Kuzynka - Vernenille
 - 27/ Dobra włośka - Dobra włośka "
- oraz*
- 27/ *Jdyta* ~~rola~~ *rola* ~~główna~~ *główna* ~~ozone~~ *ozone* role w sztukach:
- 28/ Trzy pary jedwabnych *1019 Dostojewskiego* ~~ponczoch~~ - Romanow
 - 29/ Współczesne - Gojawiczyńska
 - 30/ Sonata Kreutzerowska - w/g Tołstoja
 - 31/ By rozum był przy młodości - Raphaelson
 - 32/ Mistrz - Bahr
 - 33/ Miss Moffat - *1019 Dostojewskiego* Zieleni się zboże - Williams
 - 34/ Pani - Dwa teatry - Szaniawski
 - 35/ Dr. Anna - Tajemnica lekarza - Fodor
 - 36/ Regina Gidens - Lisie gniazdo - Lilian Hellman

od 1945 grałam!

Z ról granych do 1939 r. wymienię tylko ważniejsze,
a mianowicie:

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| 1) Żona | - Zazdrość | - Arcybaszew |
| 2) Maryla | - Dziady | - Mickiewicz |
| 3) Feniksana | - Księżę Niezłomny | - Słowacki |
| 4) Amelia | - Mazepa | - Słowacki |
| 5) Heta | - Cjankali | - Fryderyk Wolf |
| 6) Dusza Światła | - Niebieski ptak | - Maeterlinck |
| 7) Monika | - Sprawa Moniki | - Morozowicz-Szczepkowska |
| 8) Hilda | - Budowniczy Solness- | Jbsen |
| 9) Nora | - Nora | - Jbsen |
| 10) Żona | - Adwokat i róże | - Szaniawski |
| 11) Irena | - Ponad śnieg biel-
sza | - Żeromski |
| 12) Irena | - Uśmiech losu | - Perzyński |
| 13) Izabella | - Rodzeństwo Thierry- | Roger Martin du Gard |
| 14) Dr. Anna Mathé | - Matura | - Fodor |
| 15) Żona | - Małżeństwo | - Vassary |
| 16) Klara | - Sygnały | - Szelburg-Zarembina |
| 17) Żona | - Nieprzyjaciółka | - Antoine |
| 18) Dirgit | - Wróble gniazdo | - Gobsch |
| 19) Anna Karenina | - Anna Karenina | - w/g Tołstoja |
| 20) Panna Bernburg | - Dziewczęta w mun-
durkach | - Crista Winsloe |
| 21) Żona | - Kochankowie | - Grubiński |
| 22) Królowa Elżbieta- | Elżbieta, kobieta
bez mężczyzny | - Josset |
| 23) Bonny | - Artyści | - Hopkins i Walترز |
| 24) Mecenas Bolbec | - Mecenas Bolbec
i jego mąż | - Bera i Vernenille |
| 25) Egzotyczna Ku-
zynka | - Egzotyczna Kuzyn-
ka | - Vernenille |
| 26) Dobra wróżka | - Dobra wróżka | - Vernenille |

oraz czołowe role w sztukach:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 27) Idiota | - w/g Dostojewskiego |
| 28) Trzy pary jedwabnych
pończoch | - Romanow |
| 29) Współczesne | - Gojawiczyńska |
| 30) Sonata Kreutzerowska | - w/g Tołstoja |
| 31) By rozum był przy młó-
dości | - Raphaelson |
| 32) Mistrz | - Bahr |

i cały szereg bohaterek repertuaru dramatycznego i komediowego

Od 1945 roku grałam:

- | | | |
|--------------------|---------------------|------------------|
| 33) Miss Moffat | - Zieleni się zboże | - Williams |
| 34) Pani | - Dwa teatry | - Szaniawski |
| 35) Dr. Anna | - Tajemnica lekarza | - Fodor |
| 36) Regina Gidens | - Lisie gniazdo | - Lilian Hellman |
| 37) Ochotnicka | - Klub kawalerów | - Bałucki |
| 38) Tatiana | - Przełom | - Ławrenjew |
| 39) Pani Soeremsen | - Niemcy | - Kruczkowski |
| 40) Olga | - Obcy cień | - Simonow |
| 41) Filaminta | - Uczone białogłowy | - Molier |
| 42) Pani Alwing | - Upiory | - Jbsen |

Pracę reżyserską rozpoczęłam w okresie międzywojennym w Teatrze Kameralnym przy ul. Senatorskiej, wystawiając cały szereg sztuk ówczesnego repertuaru komediowego m.in.

- | | | | |
|-----------------------|------------------|--------------------------|----------------------|
| 1) Matura | - Fodora | - we własnym przekładzie | - prapremiera polska |
| 2) Niewiniątka | - Lilian Hellman | | " |
| 3) Tajemnica lekarska | - Fodor | | " |
- i wiele innych.

Po wojnie, pracując w Katowicach i Krakowie, wyreżyserowałam: "Lompę" - Gołby oraz "Dwa teatry" Szaniawskiego (prapremiera w Teatrze im. Żołnierza w Krakowie). Sztukę tę reżyserowałam później jeszcze raz w Teatrze Powszechnym w Łodzi.

Poza tym pozwolę sobie wyliczyć cały szereg reżyserowanych przeze mnie sztuk w różnych teatrach warszawskich oraz terenowych:

- | | | |
|------------------------|----------------|---|
| "Klub kawalerów" | - Bałucki | - Kielce-Radom |
| "Niemcy" | - Kruczkowski | - Teatr Powszechny - Łódź
(grane również w Warszawie w Teatrze Polskim na jubileusz <u>55-lecia pracy Karola Adwentowicza</u>). |
| "Urodziny" | - Szczegół | - Teatr im. Jaracza w Olsztynie |
| "Uczone białogłowy" | - Moliera | - Teatr Nowy - Warszawa |
| "Dziewczyna z dzbanem" | - Lope de Vega | - Teatr Ludowy - " |
| "Mariusz" | - Pagnol | - " " " |

- "Uciekła mi przepióreczka" - Żeromski - Teatr Ludowy -
Warszawa
- "Żabusia" - Zapolska - Teatr Ludowy-Warszawa
mała scena
- "Panna Julia" - Strindberg - d i t t o
- "Dramatu akt pierwszy" - Żeromski - d i t t o
(prapremiera)
- "Zbrodnia na wyspie kóz" - Ugo Betti - Teatr Ludowy-Warszawa
mała scena
- "Szatan z VII Klasy" - według
Makuszyńskiego - Teatr Rozmaitości
- Warszawa
- "Sto dni małżeństwa" - Gergely - d i t t o
- "Marzenie i klęski" - Lindley Howard - Teatr Miejski
- Częstochowa
- "Idiotka" - Achard - Teatr Polski -
Szczecin
- "Czy to jest miłość?" - Z. Bystrzycka - Teatr Rozmaitości
- Warszawa

Zaznaczam, że zarówno wyliczone grane przeze mnie role,
jak i reżyserowane sztuki nie wyczerpują całego mojego dorobku
aktorskiego i reżyserskiego.

(Irena Grywińska-Adwentowicz)

Warszawa, dnia 3 czerwca 1963 r.